

શેષ નાટકો

ઉમાશંકર જોશી

સંપાદન
સ્વાતિ જોશી



ગુજરાત ગુંધરલા કાર્યાલય

રતનપોળનાકા સામે, ગાંધી માર્ગ, અમદાવાદ - ૩૮૦ ૦૦૧

નિવેદન

ઉમાશંકર જોશીનાં અપ્રગટ અને અગ્રંથસ્થ નાટકોનો આ પુસ્તકમાં સમાવેશ કરવામાં આવ્યો છે. એમનાં એકાંકીઓ સાપના ભારા (૧૯૭૬) અને હવેલી (૧૯૭૭) નાટ્યસંગ્રહોમાં પ્રકાશિત થયેલાં છે. [હવેલીમાં શહીદ (૧૯૫૧) નાટ્યસંગ્રહનાં નાટકો ઉપરાંત બીજાં ત્રણ નાટકો – ‘હવેલી’, ‘હળવાં કર્મનો હું નરસૈંયો’ અને ‘ઈદ્ઘિજિનિયા’ – ઉમેરીને શહીદ નાટ્યસંગ્રહ રદ કરેલો.] અહીં બે નાટકો – ‘વૈષ્ણવજન’ અને ‘અનાથ’ – જે સામયિકોમાં પ્રકાશિત થયેલાં તે મૂક્યાં છે. ‘ઓપડીઓના કિલ્વા’ પાઠ્યપુસ્તકમાં સમાવેશ પામેલું તે પણ અહીં મૂક્યું છે.

પરંતુ આ પુસ્તકમાં મુખ્યત્વે નાટકો અને નાટ્યાંશોની જે હસ્તપ્રતો મળી છે તે મૂકી છે. એમની વીચાપુર જેલની નોટબુકમાં સાપના ભારાનાં ચાર એકાંકીઓ ‘સાપના ભારા’, ‘આરણે ટકોરા’, ‘ઉડણ ચરકલરી’ અને ‘ખેતરને ખોણે’ તેમ જ એમનું પ્રથમ એકાંકી ‘શહીદનું સ્વાખ’ મૂળ લખાયેલાં. એ જ નોટબુકમાં બીજાં બે નાટકોની હસ્તપ્રત મળી. ‘દીકરી દીવો!’ એ શીર્ષકથી એક નાટક આ દરમિયાન લખાયું હતું. બીજું નાટક જે નોટબુકમાં બે જુદી જુદી જ્ઞાયાએ લખાયું છે તેનું શીર્ષક નથી, પરંતુ નોટબુકના એક પાનાં પર આપેલી કૃતિઓની વાદીમાં ‘મધુબંસરી’ કૃતિનો ઉલ્લેખ છે, જે આ નાટકનાં મુખ્ય બે પાત્રો છે. એ ઉપરથી અહીં એ નાટકનું શીર્ષક મધુબંસરી’ આપ્યું છે.

આ ઉપરાંત ૧૯૭૦માં ઉમાશંકરને સાબરમતી જેલમાં માનવ-ઇતિહાસલક્ષી ત્રિઅંકી દીર્ઘ નાટક સૂઝેલું તેનાં ત્રણ દશ્યો – પ્રાચીન પ્રજાઓનો મેળો, વર્સાઈની સુલેહ અને ધારાસણા સંગ્રામ – પણ આ નોટબુકમાં લખેલાં મળ્યાં. આ જ નાટકના પહેલા અંકનાં બે દશ્યો અને બીજા અંકના પહેલા દશ્ય – ‘યુવિષ્ટિરનો યુદ્ધવિષાદ’ –ની હસ્તપ્રતો છૂટા

કાગળો પર લખેલી મળી આવી. પહેલા અંકનાં દશ્યો કદાચ સાબરમતી જેલમાં પણ લખાયાં હોય. નાટકના થોડા અંશો એ નાટક ત્યાં સૂજુયું ત્યારે લખાયા હોવાનો ઉલ્લેખ એમણે ‘કવિતા, આત્માની માતૃભાષા’ (થોડુંક અંગત, પૃ. ૫૭)માં કર્યો છે. ‘યુવિષ્ટિરનો યુદ્ધવિષાદ’ એ દશ્ય ૧૮૩૧માં એમના ગૂજરાત વિદ્યાપીઠનિવાસ દરમિયાન લખાયું હતું. પહેલા અંકની રૂપરેખા એમણે વિદ્યાપીઠનિવાસ દરમિયાન આવેખેલી એનો ઉલ્લેખ ‘પ્રકાશના ધોધ અમોધ જીલતી ધરે ધરા...’(થોડુંક અંગત, પૃ. ૮૭)માં કર્યો છે. આ બે દશ્યો અને યુવિષ્ટિરનો યુદ્ધવિષાદ’ દશ્યનાં કાગળો અને શાહી એકસરખાં છે તેથી આ દશ્યો વિદ્યાપીઠનિવાસ દરમિયાન લખાયાં હોય એ પણ સંભવ છે. ટૂંકમાં, આ દીર્ઘ નાટકના પહેલા બે અંકોનાં દશ્યોની હસ્તપત્રો મળી તે અહીં ‘નાટ્યાંશો-૧’ શીર્ષક નીચે મૂકી છે. દશ્યોનાં શીર્ષકો નોટબુકનાં પૂંઠાં પર લખેલાં તે આપ્યાં છે. બીજા અંકના બીજા દશ્યના વિષ્ટભક્ત તેમજ ત્રીજા અંક વિશે કોઈ લખાણ મળ્યું નથી. આ ફૂતિ આખી લખાઈ નથી એનો ઉલ્લેખ એમણે કરેલો છે. (થોડુંક અંગત, પૃ. ૫૭)

આ દીર્ઘ નાટકની શરૂઆત ૧૮૩૦માં જ્યારે ઉમારાંકરની ઉમર કેવળ ઓગણીસ વર્ષની હતી ત્યારે થઈ હતી અને ૧૮૩૨માં એનાં ત્રણ દશ્યો લખાયાં હતાં. આ સમય એમના બૌદ્ધિક ઘડતરનો સમય હતો. એના પાયામાં આ નાટકની મહત્વાકાંક્ષી વિચારણા હતી. આ નાટકનું બીજ પ્રથમ અંકના પ્રથમ દશ્યમાં પ્રગટ થયું છે: ‘વિશ્વને આંગણ વેરવા મારે – પ્રેમભીના સંદેશ’: વિશ્વમાં પ્રેમતત્ત્વની પ્રતિષ્ઠા. બીજું દશ્ય ગ્રહમાલાનું છે જેમાં બીજા ગ્રહો પૃથ્વીને દોષ દે છે કે એને લીધે સૂર્ય-ગ્રહમાલા વગ્નોવાય છે. ત્રીજું દશ્ય પ્રાચીન મહાપ્રજાઓ અને ધરતી વિશે છે. બીજા અંકમાં માનવજીતિના ઇતિહાસની મુખ્ય ક્ષાળોને સ્પર્શવાનો પ્રયત્ન છે. પહેલું દશ્ય યુવિષ્ટિરનો યુદ્ધવિષાદ’ છે. બીજું દશ્ય પહેલા વિશ્વયુદ્ધના અંતે વર્સાઈ કરાર પર સહીઓ થઈ રહી છે તે જ સમયે પોરિસના એક કાફેમાં જુદા જુદા દેશોની કેટલીક વ્યક્તિઓના ઉગ્ર પ્રતિભાવો અને તીવ્ર આશંકાઓ અંગે છે. ત્રીજું દશ્ય યુદ્ધના વિકલ્પ તરીકે સમૂહ સત્યાગ્રહના નિર્દેશનું – ધારાસણા સત્યાગ્રહનું છે. ત્રીજો અંક જે લખાયો નથી એ પૃથ્વીની મહાપ્રજાઓ વચ્ચે સંવાદના ઉદ્ય અંગે કલ્પાયેલો છે.

ઉમાશંકરને મન આ નાટકનું મહત્વ ખાસ તો એ હતું કે એ નિમિત્તે કવિ થવાની તૈયારી માટે એમને એક આખો અભ્યાસક્રમ અનાયાસે મળી ગયો. એમની વૈચારિક ભૂમિ આ સમયે આકાર લઈ રહી હતી. આ સ્વાધ્યાય દરમિયાન અનેક કાવ્યકૃતિઓ રચાઈ જેના ‘એક ફણગારૂપે’ (થોડુંક અંગત, પૃ. ૫૭) ‘વિશ્વશાંતિ’ કાવ્ય પણ લખાઈ ગયું. એમણે એ પણ કછું છે કે વીસાપુર જેલની આ નોટબુક એ ક્યારેક ક્યારેક હાથમાં લેતા પણ એ દશયો એમણે ફરી વાંચ્યાં ન હતાં કે નહોતી એની પાકી નકલ સુધ્યાં કરી. (થોડુંક અંગત, પૃ. ૮૭) ૧૯૮૮પમાં ઇતિહાસકાર પ્રો. બિપનંદ અને પ્રો. મૃદુલા મુખરજીને આપેલી મુલાકાતમાં પણ પોતાના ટેબલનાં ખાનામાં જેલની એ નોટબુક પડી છે એનો ઉલ્લેખ કરી વિસ્તારથી આ નાટક વિશે વાત કરી છે. એમના મનમાં આ નાટક છેક સુધી હતું અને એમના બૌદ્ધિક ઘડતરમાં એનું કેટલું મહત્વ હતું તેમ જ એને મઠાવાની એમની ઇચ્છા હતી એમ આ ઉલ્લેખો પરથી જણાય છે. અહીં જે સ્વરૂપમાં હસ્તપ્રતો મળી છે એ જ સ્વરૂપમાં એમને મૂકી છે.

આ ઉપરાંત બીજાં બે નાટકોના અંશો હસ્તપ્રતરૂપે મળ્યાં છે તે ‘નાટ્યાંશો-૨’ અને ‘નાટ્યાંશો-૩’ તરીકે અહીં આપ્યા છે. ‘નાટ્યાંશો-૨’ એ ‘મહેરામણ બંધાણી’ વાર્તા લખી એ પૂર્વે એ જ પાત્રની આસપાસ નાટક લખવાનો પ્રયત્ન જણાય છે. નાટકનો સમય અમદાવાદમાં દારૂબંધી દાખલ થઈ એની સહેજ પહેલાંનો, ૧૯૮૮નો છે, જ્યારે ‘મહેરામણ બંધાણી’ વાર્તા દારૂબંધી પછીના સમયમાં, ૧૯૮૯માં, મજૂરોના એની સામેના ‘સત્યાગ્રહ’ વિશે છે. ‘નાટ્યાંશો-૩’ એ મિત્રો અને પત્ની સાથેના કવિના સંવાદ વિશે છે. એક નાટકની પૂરી હસ્તપ્રત, શીર્ષક વગર મળી તેને ‘લગ્નભેટ’ શીર્ષક આપ્યું છે. આ હસ્તપ્રતો કયાં અને ક્યારે લખાઈ તેનો ઉલ્લેખ નથી.

ઉમાશંકરે કછું છે તેમ ૧૯૮૭માં સ્કુરેલું દીર્ઘ નાટક અનેક કાવ્યોનું બીજુરૂપ હતું. આ નાટક એમની વૈચારિક ભૂમિની સૌ પ્રથમ અભિવ્યક્તિ હતું જેમાંથી પછીની બીજી ઘણી કૃતિઓ જન્મી. ‘ભધુ-બંસરી’ નાટકમાં પણ તે સમયે લખેલાં ઘણાં કાવ્યો ગૂંઘેલાં છે. ‘ભોમિયા વિના’ કાવ્ય તો આ નાટકના ભાગરૂપે જ મૂળ લખાયેલું. કુમાર (ભાદરવા ૧૮૮૮)માં ‘અટૂલો’ શીર્ષકથી પ્રસિદ્ધ થયું ત્યારે ‘એક અપ્રકટ નાટકમાંથી’ એને લીધેલું હોવાનો ઉલ્લેખ છે. (કુમાર, સાએમબાર, ૧૯૮૭, પૃ. ૪૬૪). વૈષ્ણવજનમાં પણ ‘વિશ્વશાંતિ’

કાવ્યના અંશો છે. કવિમિત્રો અને કવિપત્ની વિશેના ‘નાટ્યાંશો-ઉ’માં પણ કાવ્યકડીઓ જોવી છે. આ નાટકો અને નાટ્યાંશો આમ ઉમાશંકરના કેવળ નાટ્યસર્જનને જ નહીં પરંતુ સમગ્ર કાવ્યસર્જનને સમજવા માટે પણ એક વિશિષ્ટ પરિપ્રેક્ષ્ય રજૂ કરે છે.

હસ્તપ્રતોના કેટલાંક પૃષ્ઠો પરિશિષ્ટ સ્વરૂપે આપ્યાં છે. હસ્તપ્રતોમાં જ્યાં જ્યાં વિકલ્પો મૂક્યા છે તે જે તે પૃષ્ઠની નીચે આપ્યા છે. નાટકોની હસ્તપ્રતો ઉકેલવામાં અપૂર્વ આશરની ઘણી મદદ મળી છે એ માટે એમની આભારી છું.

અમદાવાદ
૪ નવેમ્બર, ૨૦૧૧

સ્વાતિ જોશી

અનુક્રમ

મધુ-બંસરી	૧
દીકરી દીવો!	૨૧
અનાથ	૨૮
ચોપડીઓના કિલ્તા	૬૩
લગ્નભેટ	૭૪
વૈષ્ણવજન	૮૧
નાટ્યાંશો-૧	૮૩
નાટ્યાંશો-૨	૯૩૫
નાટ્યાંશો-૩	૯૩૭
પરિશિષ્ઠ: હસ્તપ્રતોનાં પૂજા	૧૪૩